

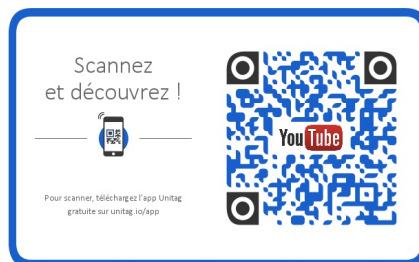
CHOEUR SA(B)

Piano

CALOGERO MAURICI

Tien An Men

(2002)



Charton Mathias Éditions - 2019

Publication à Usage Pédagogique soumise aux Droits d'Auteur et aux Copyright des ayants droits.

Toutes reproductions et diffusions hors d'un cercle privé sont illégales.

www.chartonmathias.fr - charton.mathias@orange.fr - France

Durée approximative : 4'00
Difficulté : 2 (Facile)

Arrangement pour chœur à voix mixte
de Mathias Charton

Tien An Men

(2002)

CALOGERO MAURICI
(Né en 1971)

Andante ♩ = 70

Solistes

Sopranos

Altos

Barytons (ad lib.)

Piano

Em C/A D7 D/G G Am B7

5

Em C/A D7 D/G G Am B7

9

1. Quand les yeux Ont tout vu et tout su - bi_ Quemême les dieux Ont per
 2. Quand les gestes Flé-chissent sous le plus fort_ Qu'il ne vous reste Plus qu'à

1. Ont per
 2. Plus qu'à

1. Ont per
 2. Plus qu'à

1. Ont per
 2. Plus qu'à

Em C/A D7 D/G G

12

du de leur_ ma-gie_ Quand les mots Ne vous ré - pon-dent plus_ On cour
 se ren-dre_ d'ac-cord_ Quand plus rien_ N'est pas à perdre ou prendre On ne_

du de leur_ ma-gie_ Ou_

du de leur_ ma-gie_ Ou_

du de leur_ ma-gie_ Ou_

du de leur_ ma-gie_ Ou_

se ren-dre_ d'ac-cord_ se ren-dre_ d'ac-cord_ se ren-dre_ d'ac-cord_ se ren-dre_ d'ac-cord_

Am B7 Em C/A D7

15

- be le dos__ Un jour le bout de__ la rue__
 __ vous re - tient__ Un jour la fin des__ mé - andres

Ou__ Vous mène
 Vous mène

Ou__ Vous mène
 Vous mène

Ou__

D/G G Am B7

17

là À Tien An Men__ À pas bais-ser les bras__ Seul face à soi-même
 là À Tien An Men__ À pas bais-ser les bras__ Seul face à soi-même

là À Tien An Men__ À pas bais-ser les bras__ Seul face à soi-même
 là À Tien An Men__ À pas bais-ser les bras__ Seul face à soi-même

Vous mène là À Tien An Men À pas bais-ser les bras
 Vous mène là À Tien An Men À pas bais-ser les bras

Em Am C/D D7 Gmaj7 Cmaj7

20

On se voit faire le pas — De don-ner ses chaînes
 On se voit faire le pas — De don-ner ses chaînes

On se voit faire le pas — De don-ner ses chaînes
 On se voit faire le pas — De don-ner ses chaînes

Seul face à soi - même On se voit faire le pas —
 Seul face à soi - même On se voit faire le pas —

Am B7 Em

22

Parce qu'on a plus que ça — P't'être que Tien An Men
 Parce qu'on a plus que ça — P't'être que Tien An Men

Parce qu'on a plus que ça — P't'être que Tien An Men
 Parce qu'on a plus que ça — P't'être que Tien An Men

De don-ner ses chaînes Parce qu'on a plus que ça —
 De don-ner ses chaînes Parce qu'on a plus que ça —

Am C/D D7 Gmaj7 Cmaj7

24

Est plus près que ce qu'on croit... Que nos guerres quo - ti - diennes
 Est plus près que ce qu'on croit... Que nos pe - tits com-bats...

Est plus près que ce qu'on croit... Que nos guerres quo - ti - diennes
 Est plus près que ce qu'on croit... Que nos pe - tits com-bats...

P't'être que Tien An Men_ Est plus près que ce qu'on croit...
 P't'être que Tien An Men_ Est plus près que ce qu'on croit...

Am B7 Em

26

Valent aus - si la peine... Mais on ne les voit pas
 Valent aus - si la peine... Mais on ne les voit pas

Valent aus - si la peine... Mais on ne les voit pas
 Valent aus - si la peine... Mais on ne les voit pas

Que nos guerres quo - ti - diennes Valent aus - si la peine
 Que nos pe - tits com-bats... Valent aus - si la peine

Am C/D D7 Gmaj7 Cmaj7

28

Musical score for measures 28-32. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#). The vocal line has the lyrics: "Mais on ne les voit pas_ / Mais on ne les voit pas_". The piano accompaniment features chords: Am, D7, Em, C/A, D7, D/G, G, Am, B7.

33

Musical score for measures 33-37. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#). The vocal line has the lyrics: "3. Parce qu'on a_ / En-core ça dans les veines / Ou pas_ d'au-tres choix". The piano accompaniment features chords: Em, C/A, D7, D/G, G.

36

Un jour le des-tin Vous em - mène À Tien An Men A pas bais-ser les bras

Vous em - mène À Tien An Men A pas bais-ser les bras

Vous em - mène À Tien An Men A pas bais-ser les bras

Vous em-mène À Tien An Men

Am B7 Em Am C/D D7

39

Seul face à soi - même On se voit faire le pas

Seul face à soi - même On se voit faire le pas

Seul face à soi - même On se voit faire le pas

A pas bais-ser les bras Seul face à soi - même

Gmaj7 Cmaj7 Am B7

41

De don-ner ses chaînes... Parce qu'on a plus que ça...

De don-ner ses chaînes... Parce qu'on a plus que ça...

De don-ner ses chaînes... Parce qu'on a plus que ça...

On se voit faire le pas... De don-ner ses chaînes

Em Am C/D D7

43

P't'être que Tien An Men... Est plus près que

P't'être que Tien An Men... Est plus près que

P't'être que Tien An Men... Est plus près que

Parce qu'on a plus que ça... P't'être que Tien An Men...

Gmaj7 Cmaj7 Am B7

45

ce qu'oncroit — Que nos guerres quo-ti - diennes — Valent aus-si la peine

ce qu'oncroit — Que nos guerres quo-ti - diennes — Valent aus-si la peine

ce qu'oncroit — Que nos guerres quo-ti - diennes — Valent aus-si la peine

Est plus près que ce qu'oncroit — Que nos guerres quo-ti - diennes

Em Am C/D D7

47

— Mais on ne les voit pas — À Tien An Men —

— Mais on ne les voit pas — À Tien An Men —

— Mais on ne les voit pas — À Tien An Men —

Valent aus-si la peine Mais on ne les voit pas — À Tien An Men —

Gmaj7 Cmaj7 Am B7 Em

Note de programme :

Symbole de la grandeur de la Chine, la place Tien An Men, ou "porte de la paix celeste", se trouve au cœur même de Pékin. Elle est le passage symbolique entre la Chine Impériale et la Chine Communiste. Elle est à l'image de la grandeur du pays. Elle est le centre politique de la République Populaire de Chine, là où siège l'Assemblée Nationale et où l'on peut visiter le Musée de la Révolution, le Musée d'Histoire de la Chine et le Mausolée de Mao Zedong. C'est sur cette place où les étudiants, croyant à l'ouverture de leur pays, s'étaient rassemblés en mai 1989. Les manifestations se concluent le 4 juin par une répression dans le sang du régime en place. Le chanteur Calogero évoque en 2002 cet épisode violent dans sa chanson *Tien An Men*. Mathias Charton réalise un arrangement pour chœur mixte accompagné en décembre 2019.



Texte :

1. Quand les yeux ont tout vu et tout subi
Que même les dieux ont perdus de leur magie
Quand les mots ne vous répondent plus
On courbe le dos un jour le bout de la rue

*Vous mène là à Tien An Men
À pas baisser les bras seul face à soi-même
On se voit faire le pas de donner ses chaînes
Parce qu'on a plus que ça p't-être que Tien An Men
Est plus près que ce qu'on croit
Que nos guerres quotidiennes valent aussi la peine
Mais on ne les voit pas*

2. Quand les gestes fléchissent sous le plus fort
Qu'il ne vous reste plus qu'à se rendre d'accord
Quand plus rien n'est à perdre ou à prendre
On ne vous retient un jour la fin des méandres

3. Parce qu'on a encore ça dans les veines
Ou pas d'autres choix un jour le destin
Vous emmène à Tien An Men